

Vor den Wahlen und nach den Wahlen: Legalisierung Jetzt!

Pressemitteilung der Berliner Kampagne Legalisierung Jetzt!

Berlin, 21.9.2021. Die Kampagne Legalisierung Jetzt!, deren Forderungen von 60 Berliner migrantischen und antirassistischen Organisationen unterstützt werden, wendet sich vor den Wahlen erneut mit einem Offenen Brief an die Berliner Politik.

„Die Lebenssituation tausender Menschen ohne Papiere in Berlin hat sich in Zeiten der Pandemie dramatisch verschlechtert“, so Anna Kimani, eine der Sprecher*innen der Kampagne. „Und trotzdem hat die Berliner Landesregierung keinerlei politischen Willen gezeigt, sich für unsere dringenden Legalisierungs-Forderungen starkzumachen.“

Die Kampagne, in der Menschen ohne Aufenthaltsstatus und migrantische Organisationen selbst das Wort ergriffen haben, hat auf Berliner Plätzen und Straßen seit Oktober 2020 mit Protest und kreativen Aktionen Aufmerksamkeit erregt – jüngst bei einer Solidaritätskundgebung für die belgischen Sans Papiers im Hungerstreik.

In ihrem Offenen Brief protestiert die Kampagne gegen die Tatenlosigkeit der Berliner Landesregierung. Diese hatte in ihrem Koalitionsvertrag noch versprochen, die landespolitischen aufenthaltsrechtlichen Möglichkeiten für humanitäre Legalisierungsinitiativen auszuschöpfen. Auf die von der Kampagne vorgebrachten Hinweise zu landesrechtlichen Möglichkeiten folgte jedoch keinerlei Reaktion.

Die Kampagne bekräftigt daher ihre Forderung nach einer sofortigen, umfangreichen und dauerhaften Legalisierung. Weiterhin wertet die Kampagne in dem Offenen Brief die aktuellen Wahlprogramme der Berliner Parteien aus und fordert darauf Bezug nehmend einen würdevollen Ausbau der anonymisierten Gesundheitsversorgung, ein Ende der Abschiebepolitik und von Abschiebegefängnissen, eine transparente und effektive City-ID sowie den politischen Einsatz auf Bundesebene gegen den Denunziationsparagrafen §87 im Aufenthaltsgesetz.

Legalisierung Jetzt!

Pressekontakt:

Thorben Knobloch: Telefonnr: 015738504541

Email: legalisierung_jetzt@riseup.net

Weitere Informationen auf:

<https://www.facebook.com/legalisierungjetzt/>

<https://legalisierungjetzt.net/>

Before the elections and after the elections: Legalisierung Jetzt!

Press release of the Berlin campaign Legalisierung jetzt!

Berlin, 21.9.2021. The Legalisierung Jetzt! campaign, whose demands are supported by 60 Berlin-based migrant and anti-racist organisations, once again addresses Berlin politicians with an open letter before the elections.

"The living situation of thousands of undocumented people in Berlin has deteriorated dramatically in times of the pandemic," says Anna Kimani, one of the campaign's spokespersons. "And yet the Berlin state government has shown no political will to stand up for our urgent demands for legalisation."

The campaign, in which people without residence status and migrant organisations themselves have taken the floor, has attracted attention on Berlin squares and streets since October 2020 with protests and creative actions - most recently at a solidarity rally for Belgian Sans-Papiers on hunger strike.

In its open letter, the campaign protests against the inaction of the Berlin state government. In its coalition agreement, the government had promised to exhaust the possibilities for humanitarian regularisation initiatives under the state's residence law. However, there was no reaction to the campaign's hints on the possibilities within state law.

The campaign therefore reiterates its demand for immediate, comprehensive and permanent regularisation. Furthermore, in the open letter, the campaign evaluates the current election programmes of the Berlin parties and, referring to them, demands a dignified expansion of anonymous health care, an end to the deportation policy and deportation prisons, a transparent and effective city ID as well as political action at the federal level against the denunciation paragraph §87 in the Residence Act.

Legalisierung Jetzt! Legalisation Now!

Press contact:

Thorben Knobloch: Phone: 015738504541

Email: legalisierung_jetzt@riseup.net

Further information at:

<https://www.facebook.com/legalisierungjetzt/>

<https://legalisierungjetzt.net/>

Antes de las elecciones y después de las elecciones: ¡Legalisierung Jetzt!

Comunicado de prensa de la campaña ¡Legalisierung Jetzt! en Berlín

Berlín, 21.9.2021. La campaña ¡Legalisierung Jetzt!, cuyas reivindicaciones son apoyadas por 60 organizaciones de inmigrantes y antirracistas en Berlin, se dirige de nuevo a los políticos berlineses con una carta abierta antes de las elecciones.

"La situación de vida de miles de personxs indocumentadxs en Berlín se ha deteriorado drásticamente en tiempos de pandemia", afirma Anna Kimani, una de las portavoces de la campaña. "Y, sin embargo, el gobierno del estado de Berlín no ha mostrado ninguna voluntad política para defender nuestras demandas urgentes de legalización".

La campaña, en la que han tomado la palabra personas sin papeles y las propias organizaciones de inmigrantes, ha llamado la atención en las plazas y calles de Berlín desde octubre de 2020 con protestas y acciones creativas, la más reciente en una concentración de solidaridad con migrantes indocumentadxs en huelga de hambre en Bélgica del colectivo Sans Papiers.

En nuestra carta abierta, protestamos contra la inacción del gobierno del estado de Berlín. En su acuerdo de coalición, el gobierno había prometido agotar las posibilidades de iniciativas de regularización humanitaria en el marco de la ley de residencia del Estado. Sin embargo, no hubo ninguna reacción a las insinuaciones de la campaña sobre las posibilidades de la ley estatal.

Por ello, la campaña reitera su exigencia de una regularización inmediata, completa y permanente. Además, en la carta abierta, la campaña evalúa los actuales programas electorales de los partidos de Berlín y, en referencia a ellos, exige una ampliación digna de la asistencia sanitaria anónima, el fin de la política de deportación y de las cárceles de expulsión, un carné de identificación ciudadana transparente y eficaz, así como una acción política a nivel federal contra el párrafo de denuncia §87 de la Ley de Residencia.

¡Regularization Ya! Legalisierung Jetzt!

Contacto con la prensa:

Thorben Knobloch: Teléfono: 015738504541

Correo electrónico: legalisierung_jetzt@riseup.net

Más información en:

<https://www.facebook.com/legalisierungjetzt/>

<https://legalisierungjetzt.net/>

